

# ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAI

Bepartyvis Darbo Žmonių Laikraštis

„Argentinos Lietuvių Balsas“ redakcijos ir administracijos reikalais kreipkitės šiuo vardu ir adresu: Sr. Stasys Stabinskas, Calle Caseros 445, dep. 17, Buenos Aires

Periodico Lituanos Independiente informativo, comercial y defensor de los emigrantes en la Republica Argentina.

Prenumerata: Argentinoj metams 3 pesai, pusei metų 2 p.; užsieny, metams 2 doleriai. Atskiro numerio kaina 10 centavų.

Nr. (26) 10

Buenos Aires Gegužis (Mayo) 15 d. 1930 m. Išėina 1 ir 15 kas mėnuo

II metai

Publique sus avisos en el unico periodico lituano independiente en la Republica Argentina „Argentinos Lietuvių Balsas“ (La Voz los Lituanos en la Argentina). Dirigirse: director S. Stabinskas Caseros 445, Bs. As.

„ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO“ redakcija ir administracija dabar randasi Calle Caseros 445 dep. 17, Bs. As. Nuo plaza Constitucion 6 kvadrato. Nuo parque Lassame (Brazilijos sodas) pusė kvadrato. Tranvijai ir omnibusai prieina iš visų miesto dalių.

## Pasauliniai įvykiai

Arestuotas indų tautos vadas; visa Indija protestuoja. Kinijoje vėl naujas pilietinis karas. Banditai pagrobė 50 kūdykių. Vokietijos karininkų organizacija nori panaikinti respubliką. Lenkų opozicija išėjo prieš Pilsudskio diktatūrą. Anglijoje darbo kabinetą parėmė liberalai. Vengrijos ūkininkai reikalauja laisvės. Olandai neisileidžia SSSR atstovo. Užsidedę karo orlaivis. North Amerikietis nugalėjo argentinietį.

**Bombay (Indija).** Anglų policija Indijoje suėmė Indijos tautos vadą Mahatma Ghandi, už vadovavimą indų judėjimui pasilivusavime iš po Anglijos okupacijos. Visoje šaly didžiausi protestai. Anglų valdininkai apsvaidomi akmenimis, senais sandalais ir tt. Tą dieną daugybė įstaigų ir fabriku streikavo, krautuvės visur buvo uždarytos. Visa tauta rengias į žūtbūtinę kovą. Anglų valdininkai vaikšto apsiginklavę ir jaučiasi labai nejaukiai.

**Pekinas (Kinija).** Kinijoje vėl prasidėjo naujas pilietinis karas. Sukilėliams vadovauja generolas Jensišas, kuris Pekine jau sudarė savo vyriausybę. Nankino vyriausybei prieš sukilėlius karinėms jėgoms vadovauja Čangaičekas.

**Shanghai (Kinija).** Kiangsu provincijoje siaučia dideli būriai gerai organizuoti banditai, kurie plėšia gyventojus, padėga trobėsiams ir jau daugybę žmonių nužudė. Pagrobė 50 kūdykių pasislėpė. Gavę išpirkimą kūdykius grąžinsią, priešingai visus išžudysią.

**Kairo (Agiptas).** Š. m. balandžio 7 dieną. Tai žiogų armijos, einančios viena nuo Palestinos, kita nuo Sudano, grąšina sunaikinti visą šalies augmeniją. Pranešama, kad žiogai apgulė trimis pėdomis storio geležinkelius ir sulaukė traukinius.

**Berlynas.** Visoj Vokietijoje eina karininkų suėmimai, kurie rengėsi prieš nuvertimo dabartinės Vokietijos respublikonų valdžios ir paskelbimui monarchijos. Jiems vadovavo pulkininkas Gasėmeijer. Jų organizacija finansavo didelė Vokietijos pramonininkų grupė. Samokslininkų byla perduota teismui. Respublikos apsaugos ministeris išleido griežtą įsakymą, kuriame numatoma griežtas priemonės kovojant su respublikos priešais.

**Varsuva.** Lenkų opozicinės partijos išleido atsisaukimus, kuriuose šaukia piliečius nuversti Pilsudskio diktatūrą ir grąžinti šaliai demokratine tvarką.

**Londonas.** Angliakasių klausymas įvestas į parlamentą vos nuvertė dabartinio Anglijos ministerių kabineto. Valdžią palaikė liberalai. Dėl to ir ministerių kabineto krizis neįvyko. Liberalų nuomone dabar nepatogus laikas mainyti valdžią.

**Budapestas.** Vengrijos ūkininkų kongresas išnešė rezoliuciją ir įteikė Vengrijos valdžiai, kurioje tarp kitko pabrėžia: 1) Mes griežtai reikalaujame, kad valdžios atstovai nepersekiotų provincijos piliečių dėl politinių jų įsitikinimų. 2) Mes reikalaujame aiškumo visuomeniniame gyvenime ir griežto normuojančio įstatymo, įstatymų leidžiamai korporacijai. 3) Mes reikalaujame atstatyti tą visuomeninę laisvę, kokia naudojoms iki 1914 metų. 4) Mes reikalaujame kuogreičiausiai bendros rinkimų teisės laisvės. Gale pabrėžiama, kad ūkininkai pasistengsį to pasiekti savo jėgomis, jeigu nebus išpildyti jų reikalavimai. Ar nevertėtų ir Lietuvos ūkininkams pareikšti savo valdžiai tokią ar panašią rezoliuciją?

**Roterdamas.** Olandų užsienų reikalų ministeris gindamas parlamente vyriausybės atsakymą įsileisti Olandijon Sovietų Rusijos pasiuntinę Kolantai, pareiškė, kad tokia vyriausybės politika diktuoja ne savisaugos, bet savigarbos jausmas, kadangi Kolantai esanti atstovė jėgos, kuri siekianti sugriauti Olandijos moralinius ir socialinius pagrindus.

**Vilnius.** Ties Vilniū padangėse užsidedę Sovietų Rusijos militarinis orlaivis. Lakūnai išsigelbėjo. Orlaivis žuvo.

**New Yorkas.** Čia Joku Risko, clevelandietis, papunkčiai nugalėjo Argentinos boksininką Victorio Campolo. Kumštynės buvo iš 10 roundų.

## KAS GIRDETI LIETUVOJE

### Dektukų sindikatą atidavė svedams

Lietuvos vyriausybė jau pasirašė su švedų dektukų sindikatu sutartį, kuria sindikatui atiduodama 35 metams išimtiną teisę gaminti ir pardavinėti dektukus Lietuvoje.

Be Lietuvos rinkai pagamintų dektukų, sindikatas turės eksportuoti iš Lietuvos kasmet 12 milijonų dektukų dėžučių ir 1000 tonų dektukų šiaudėlių. Be to, sindikatas neveliau trijų metų, po sutarties pasirašymo, turi paleisti prie Nemuno, nežemiau Vilkijos, popieriaus fabriką, kuris turės pagaminti kasmet nemažiau 4000 tonų popieriaus.

Sindikatas apsiima išpirkti vilnius esančius Lietuvos dektukų fabrikus. Sindikatas duoda Lietuvai 6 milijonus dolerių paskolos, kuri realizuojama keturiomis dalimis iki iki 1932 m. balandžio 1 dienos. Dvi dalys realizuojamos dar šiais metais. Paskolos procentas 6. Už dektukų dėžutę sindikatas moka Lietuvos valstybei 3 su puse cento akcyzo (dabar bus mokama po 2 centu). Dektukų pardavimo kaina lieka ta pati.

**Sutkaitis jau pasveiko**  
Apiplėšęs Žydų Smulkaus Kredito banką vyr. leit. Sutkaitis ligi šiol gulčjęs karo ligoninėje, jau pasveiko ir vakar buvo pasiųstas į karo kalėjimą, kur bus laikomas teismo organų įsakymu sustiprintoj apsaugoje.

Kovo 31 d. apygardos teismas tyrė jam protą. Tyrimas parodė buvus sveiku. Jo bylą spręs kariuomenės teismas.

**Daznai mirsta žmonės**  
Biržų valsčiuje esti labai daug susirgimų ir mirimų. Beveik kiekvieną sodžių pastaruoju metu apilankė giltinė mirtis. Kalbama, kad ligos ir dažnūs mirimai parėina iš vargingo darbininkų gyvenimo. Davaatkėlės sklaidžia gandus, kad netoli pasaulio pabaiga.

**Ziauriai elgiaisi**  
Tauragės dv. kovo m. 16 d. apie 7 v. vakaro p. vyskupo Gaigalaičio ubagyne, moteriškė, ragindama ubagą eiti gulti, jį ėmė mušti, kad vargšas net ėmė nežmoniškai šaukti. Kristaus įpėdinių prieglaudoj dažnai toki įvykiai atsikartoja.

### Latvijoj susekta 70 Lietuvos teroristų

KAUNAS. Latvių politinė policija gavo žinių, kad Liepojoj atsiradę keli Lietuvos emigrantai iš Vilniaus ir suorganizuota teroristinė grupė, kuriai iš Vilniaus atgabenta sprogstamos medžiagos ir uždraustų literatūros. Policija, gavusi toki pranešimą pradėjo sekti teroristus ir jai neseniai pavyko surasti paslėptą sprogstamąją medžiagą ir ginklus. Sprogstama medžiaga rasta už miesto mėslo krūvoj.

Kartu rasta ir laiškų su vyriausio teroristų vado Stasio Sleinio dokumentais. Kitoj vietoj tvarte rasta Mauzerio sistemos revolveriai. Nustatyta, jog sprogstamąją medžiagą ir uždraustą literatūrą teroristai slapta siuntė iš Liepojos į Lietuvą.

Teroristai spėjo pasprukti iš Liepojos į Vilnių. Jų būta apie 70 žmonių. Ką jie norėjo Lietuvoje žudyti, nenustatyta.

### Darbinink. skursta

Zarasuose yra keleta rūbų ir batų siuvimo dirbtuvių, kuriose kiek pakenčiamas darbininkų gyvenimas. Būt tie, kurie šluoja gatves, skaldo malkas ir dirba bet kokį pakliuvusį amatą, žinoma, negali girtis savo ekonomine būkle. Pirma dauguma darbininkų dirbo prie gatvių grindimo, bet dabar jie nuo šio darbo atleisti. Nors žiema lengva, bet darbininkų gyvenimas sunkus.

### Nori grąžinti nusavintą žemę

Einant žemės reformos įstatymu iš Žagarės dvaro p. Nariškino buvo nusavinta žemės vienas antras laukas ir priskirtas prie Žagarės miesto. Tą žemę miesto valdyba mažais sklypeliais išnuomodavo biednuomenei, kuri savo rankomis apdirbdavo ir įtrešdavo. Dabar kalbama, kad tą žemę atimsią ir šį pavasarį vėl grąžinsią Nariškinui. Biednuomenė yra labai susirūpinusi ir tuomi piktinasi.

Panevėžio apylinkėj policija sulaukė 5 plėšikus, kurie per paskutinius du mėnesius apiplėšė 7 piliečius. Vienas suimtujų kaltinamas žmogžudystėje.

### Elniai puola žmones

Klaipėdos krašte vieno ūkininko miške atsirado elnių. Savininkas miško beedamas mišku rado vieną elnių begulintį ir norėjo arčiau jo prisizūrėti. Tik staiga elnias pakilo ir puolė inirtusiai savo šakotus ragus atstatę į ūkininką. Laimė, kad ūkininkas suspėjo pasislėpti už malkų krūvos ir kad greitai pribuvo kitas žmogus pagalbon. Tuomet elnias pasitraukė. Klaipėdiečiai rengiasi padaryti neklaužadoms elniams ablavą.

### Ministeriams ir generaliniams sekretoriams pakeltos algos

Paskutiniame (321) „Vyriausybės Žinių“ Nr., be kitų, yra ministerių ir valstybės kontrolieriaus atlyginimo įstatymo pakeitimas ir valstybės tarnautojų atlyginimo įstatymo II priedo pakeitimas.

Lig šiol tik ministeris pirmininkas ir užsienų reikalų ministeris be pagrindinės algos gaudavo dar 2000 litų reprezentacijai. Nuo 1930 m. sausio 1 d. ir visi kiti ministeriai ir valstybės kontrolierius, be 2500 l. algos kas mėnuo gaus dar 500 lt. Ministerių generaliniai sekretoriai gaus kas mėnuo 2000 lt.

### Už Klaipėdą apie 4 milijonus aukso markių

Neseniai tarp Lietuvos, Prancūzijos, Anglijos ir Italijos pasirašyta sutartis, kuria galutinai atsiskaitoma už Klaipėdos krašto okupacijos išlaidas 3 milijonų 800 tūkstančių aukso markių sumoje. Tos išlaidos padarytos laikant po didžiojo karo prancūzams Klaipėdą. Kadangi Klaipėda dabar prijungta prie Lietuvos, tai einant minėta sutartis Lietuva per keletą metų turėtų padengti tas išlaidas.

### Klaipėdos darbininkai skursta

Klaipėdoje dabartinis laikas itin sunkus gyvenimas. Mieste daug bedarbių, o provincijoje pilna iškaučių darbo. Ūkininkai bernui moka nuo 15 — 20 lt. mėnesiui. Valgį duoda taip pat blogą, kad per dieną vos gali išsilakstyti. Klaipėdos krašte yra daug darbininkų atvykę iš didž. Lietuvos, tačiau pavaikečioje iš kaimo į kaimą, jie neuždirbė nė skatiko vėl grįžta į savo tėviškes.

### Lietuva laimėjo

Per įvykusias Eitkūnuose futbol rungtynes Mažosios Lietuvos rinktinė laimėjo prieš Rytų Prūsiją. Rungtynės pasibaigė Maž. Liet. naudai 5:1. Pirmas kėlin. pasibaigė 4:0 mūsų naudai. Vokiečiai vienintelį golą įmušė tik visai pabaigoj antro kėlinio. Rungtynės buvo labai įdomios, nes ir oras buvo puikus, ir publikos labai daug, ir mūsų sportininkai ypač gražiai ir kombinuotai žaidė.

Tą dieną taip pat žaidė Kybartai prieš Eitkūnus. Kybartai irgi visus nustebino sumušdami Eitkūnus 2:1 savo naudai.

1930 m. futbolo pradžia pasirodė lietuviams laiminga.

### Anytą išvirė, jos kaulus sudegino

Šiomis dienomis Kauno apygardos teismo išvaiziuojamoji sesija Raseiniuose nagrinėjo žiaurios žmogžudystės bylą.

Raseinių ap. Betygalos valsč. Kaupienė susitarus su kaimynu Siurliu Kaziu kur eiti. Siurlys sutartu laiku atėjęs, bet marti Siurliui atsakius, kad senoji su kažkokiu nepažįstamu žmogum išėjus Kaunan. Nuo to sykiosenės Kaupienės niekas nematė, bet kaimynai atėję pas Kaupus pamatė senės ant lovos kojos užkabintus škaplierius ir rūbus. Kitas kaimynas kažkur kraujo dėmių radęs. Tuojau buvo pranešta policijai ir prasidėjo tardymas. Tyrinėjant buvo rasta sudeginti kaulai.

Teismo posėdy teisiemoji Kaupienė nieko nepaaiškino. Spėjama, kad Kaupienė savo anytą išvirė, o paskui kaulus sudegino.

Kauno apygardos teismas už savo anytos tokį žiaurų nužudymą, Kaupienę pasmerkė visą amžių kalėti.



# DARBO ISTATYMO UŽUOMAZGA

Į Argentiją kaip ir į visą Pietų Ameriką pasaulio kapitalistai žiūri kaip į pasakišką karvutę, kuriai duodant žiurpšnelį sėlenų mėsai galima didžiausius kubilus pieno primūlėti. Jie, tų salų darbininkus priskaito prie žemos kultūros subjektų, dėlto ir juos norima eksploatuoti su nemėžiamais apetitais.

Kiekvienas reformos darbininkų būvio pagerinimo atžvilgiu, sukeliu didžiausią nepasitenkinimą darbdavių sluoksniuose. Įpatinai nekenciam, kuomet vietos valdžia imasi darbininkų būklę gerinti. Pavyzdžiui, kad ir pernai priimtas šalies kongreso 8 valandų darbo dienos įstatymas, sukėlė labai didelį alfariną darbdavių sluoksniuose.

Tas įstatymas jau š.m. birželio mėnesio 12 dienos turi būti įgyvendintas. Nes leibant Argentinos įstatymais, nauji įstatymai per pusę metų motyvuotai neužprotestuoti, automatiškai įgavau juridinę galę. Dėlto dabar pasipylė iš darbdavių pusės didžiausi glėbiai peticijų, kuriose neva „rodoma“ to įstatymo netikslumą ir visai nereikalingumą.

Girdi, jau ir be to daugybė imonių įvedė 8 valandų darbo dieną, be mažiausio valdžios tarpininkavimo. Kiti reikalauja, kad valdžia nesikištų į darbdavių su darbininkais reikalus, bet paliktų abiejų pusių laisvam susitarimui ir tt. Tačiau kaip matosi, Argentinos valdžia nenori atsilikti nuo kultūrinio pasaulio ir yra minimo įstatymo įgyvendinimo atžvilgiu teigiamai nusistačius. Gana keista, Argentinos pramonės, prekybos ir susisiekimo įmonės beveik

visos svetimtųjų rankose, kurių tėvynėse jau įvesta ir įstatymais užfiksuota 8 valandų darbo diena. Tai rodo turėtų netik neigti, bet svoidinti tokį įstatymą, kaip o šalies kultūrinio reiškinį.

Tas įstatymas, galima sakyti, tik užuomazga būsimų darbo apsaugos įstatymų, nes iki šiol Argentinoje visai panašų įstatymų nebuvo. Jis kol kas taikomas tik darbininkams, dirbantiems pavojingose darbe sąlygose. O kitų darbininkų ir tarnautojų visai neliečia.

Tačiau reikėtų ir labai reikėtų įstatymais suformuoti namų tarnų ir tarnaičių darbo valandas. Paimkim Argentinos tarnaičių darbo sąlygas, visai nepakenčiamas. Joms priteina dirbti mažiausia 18 valandų paroje; laisvą turi tik pusę dienos dviejų savaitių laikotarpy. Čia kaip tik turėtų įsikišti šalies įstatymai ir panaikinti tų sandomų vergų vergija.

Gerai dar, kad taip sunkiai uždirbtą atlyginimą atzauna. Bet yra ir tokių vietų, kad ištarauja keleta mėnesių ir turi išeiti be algos.

Algos išmokėjimas priklauso nuo darbdavio sąžiningiškumo. Nors ir tarpininkauja darbo departamentas. Bet tai tik popierinis tarpininkavimas, kuris jokios naudos darbininkui neduoda. Pavyzdžiui darbo departamentas išaukia samdytoją ir užklausia: Kodėl nesumoki algą? Samdytojas atsako: dabar neturim, kaip turėsiu sumokėsiu. Tuom ir viskas baigiasi. Gerai, kad samdytojas turi nekilojamą turta, tai galima ners teismo keliu išreikalauti. Bet jeigu

tokio neturi, tai roikia palikti „Dievo garbei“. Čia kilnojamas turtas tokiems reikalams neaprašomas.

Tokio nukentėjimo objektais, tankigusiai esti lenkai, rusai ir lietuviai. Jie, mažiausia, organizuoti. Tai tarnų eksploatatoriai naudojami jų nemokėjimu vietos kalbos ir nežinojimu vietos padėties. Juos nusišandō dar emigracijos namuose, tos senōros ir senorai, kurie emigrantų nemokamū darbu naudojami.

Nusamdytas tarnas ar tarnaitė patarnauja mėnesį paprašo algos. Jam pasako palauk kito mėnesio, bet ir kitą negauna. Tuomet meta tarnystę. O šeimininkai vėl važioja prie emigracijos namų naujų „gringų“ žvejoti. Dauguma nukriaustųjų ieško tiesos savo konsulatose, bet ir tie tokiai padėčiai esant mažai gali padėti.

Su tų padėčia kovoti turėtų susitvėrti emigrantų globos komitetas, kuris galėtų tarpinėkauti naujai atvykusiems emigrantams tarnybų gavime. O tuos tarnų eksploatorius turėtų varduais pavardėmis žymėti spaudoje, kad galima būtų jų apsisaugoti.

Neužilgo įvedamas 8 valandų darbo dienos įstatymas nors nevisiems darbininkams naudingas. Bet, reikia tikėtis, kad jis bus užuomazga, iš kurios išaugs toks įstatymas, kuris sunormuos ir apsaugos visas darbo sritis. Tokiu būdu ir aukščiau minėti defektai bus panaikinti.

Beabejo, kiekvieno darbininko ir darbininkės pareiga stoti į vietos darbininkų unijas, kad bendromis jėgomis galima būtų daryti didesnę spaudimą įstatimdavystės organams, greitesniam sureguliuvimui darbininkų būklės visose darbo srityse.

S. ŠTABINSKAS.

# Lietuvos pavasaris

Kvepia žemė, kvepia oras, Kvepia vėjas pietvakaris. Šlampa beržai vienmarškiniai, — Lenkias žemę pažyluotai...

Paukščių himnuos alpsta žilas, Saulė meiliai pasišaipō: Sappnas žiemos jau sudilō — Ką taip širdin dygliu smeigō...

Ir šesopė laisve džiaugias, Puotą kelia, putas svaido. Kasas karklynai tik pila, — Saulę pas save vadina...

Ten toli, toli, kaimuose, Plaukia dainos iš krūtinų, Skamba gojai, plačios lankos, Sprogsta sodai ir darželiai...

Skurdus takas nūn užlė Saldžiais sappnais svajontėm. Skausmas veido jau neraso, Širdy aušra atsiklė.

JUOZAS KALNAITIS.

# Idomūs trupiniai

— Londone viena moteris, mirdama paliko savo sūniui 350 tūkst. litų ir testamente pažymėjo savo administratoriui, kad šuva būtų visa kuo aprūpintas.

— Telefonų ilgis Lietuvoje 11,871 kilometrų.

— Pernai Lietuvoje statybai plytų išnaudota 20 milijonų.

— Pas kiekvieną žmogų yra apie pusę kibiro kraujo.

— Pereitais metais pagaminta apie penki milijonai automobilių.

— Pinigus greičiausiai skaito Londono banko kasininkas Griefeldas, kuris per 9 minutes suskaitė ir surūšiuo tūkstantį monetų (pinigų).

# Argentinoj

**1 gegužės šventė Buenos Aires**  
Šių metų pirmos gegužės šventės kiek gyvenne atrodė už patvirtėtę. Aktyviai dalyvavo manifestacijose šios organizacijos: socialistų, komunistų ir anarchistų.

Linant valdžios dekretu 1 gegužės diena pripažinama valstybine švente, dėlto tą dieną buvo uždarytos visos prekybos ir valstybinės įstaigos, taipgi ir pramonės įmonės.

## 8 valandų darbo dienos įstatymas

Nuo š.m. birželio 2 dienos turi būti įgyvendintas 8 valandų darbo dienos įstatymas. Organizacijos darbdavių neliauja bombardavusius vidaus reikalų ministeriją įvairioms peticijoms, įrodinėdamos to įstatymo netikslumą. Tačiau tikimas, kad 8 valandų darbo dienos įstatymas bus įgyvendintas.

## Angliskas sestasdienis

Anglijoje yra priimta visose įstaigose šeštadieniais dirbti iki pietų. Ir tas švenčiamas popietinis šeštadienio laikas vadinamas angliskū sestasdieniu. Tą savo šeštadienį anglai visur stengiasi užlaikyti ir net įgyvendinti kitose šalyse. Štai, kad ir dabar, Argentinoj taipgi vedama anglų pramoninkų didelė propaganda už įvedimą vietoj 8 valandų darbo dienos 9 valandas. Atlyginimui, kad būtų švenčiama Angliskas sestasdienis. Kad šeštadienį, nuo pietų būtų visos prekybos, pramonės įstaigos ir net mažiausios krantuvės uždarytos. Tas kaip tik darbininkams neparanku. Darbininkas gaves šeštadienį algą, negalėtų nieko nusipirkti, net ir produktų ir turėtų iki pirmadienio badauti. Bepigu turtuoliams, kad pas juos visko per teklus, jie gali pirmiau visko įsigyti, bet darbininkas versdamasis kas dieną uždirbama suma gali labai nukentėti.

## Streikas Santiago del Estero

Dėl pinigų stokos Santiago del Estero miesto valdyba neišmokėjo savo darbininkams algų. Dėlto, pasparieji atsakė dirbti kol nebus sumokėta algos. Dabar gatvių valymą ir daug kitokių miesto valdybos darbų atlieka areštantai.

ginklai ir daug kas kitą (pav. laidojimo būdas) leidžia spręsti apie laiką, kada visa tai įvyko, apie tų miestų gyventojų gyvenimą, papročius, tikėjimą ir, apskritai, apie jų būitį.

Čia kiek ilgiau sustosim ties Britų muziejaus ir Pensylvanijos (Am. J. Valst.) universitetė sujungtos ekspedicijos 7 žiemų, o ypač ties 1927/28 ir 1928/29 metų žiemos kasinėjimų rezultatais. Šiai ekspedicijai vadovavo žinomas anglų tyrinėtojas Leonardas C. Wolley. Dalis iškastos archeologinės medžiagos (viena jos dalis buvo palikta vietoj — Irako muziejui) praėitų metų vasarą buvo viešai išstatyta Britų muziejuje (Londone), žinoma, tik po to, kai muziejaus laboratorijose ją atitinkamai tam tikslui paruošė (apvalė, sutvarkė ir tt.). Po parodos, pasidalinus radiniais, savąją dalį amerikiečiai išsivežė Amerikon (Philadelphijos m.).

Šį kartą rastieji daiktai dar kartą verčia tyrinėtojus manyti, jog mūsų kultūros bei civilizacijos lopšys tikrai bus buvęs Mesopotamijoje, o ne Nilo slėny, kaip iki šiol buvo manoma, nes Egipto civilizacija bus tarpiskai ar betarpiskai sėmusi iš Dviupio slėnio paklusios kultūros. (Bus daugiau) K.

# Atkastas miestas

Skvarbus žmogaus protas nori viską žinoti, viską pažinti. Jis jau seniai nerimsta neatskleidęs amžių gelmėse dingusios žmonių praicitės. Mokslininkai tyrinėtojai, betyrinėdami mūsų žemės paviršius ir dažnai įsikasdami giliau, atskleidžia ne tik mūsų maitintojos, augalijos, gyvulijos, bet ir žmonių tolimą ir žilą praicitį. Nuo Šampollono laikų jau dešimtys archeologinių ekspedicijų tyrinėja vadinamus kultūros bei civilizacijos lopšius: Egiptą, Mesopotamiją (Dviupį), Mažąją Aziją, Egejaus salas, Graikiją ir kt. istorines vietas. Dešimtys garsių vardų puošia archeologijos ir istorijos mokslą per visą pastarąjį šimtą metų.

Didysis karas kiek sutrukdė šį tyrinėjimo darbą, bet po karo jis varomas su nemažesniu spartumu ir uolumu, o darbų planai ir užsiėjimai dar grandioziškesni, rezultatai dar nuostabesni. Štai tuoj po karo plačiai nuaidėjo žinia apie atrastą Egipto faraono Tut-auch-Amo no kapą su jo mumija ir su brangiais istorijos mokslui radiniais. Daug ir visur apie tai savo metu buvo rašyta. Visų šalių skaitanti visuomenė su dideliu susidomėjimu sutiko tą pasakišką radinį. Pasirodė, kad ir šių dienų žmonėms esama įdomu pažinti ne tik dabarties mokslo technikos, pramonės ir kt. laimėjimus, bet ir seniausių laikų žmonių praicitį.

Prieš keletą metų, ypač per pastutines dvi žiemas šioj srity vėl atrasta daug kas nauja, sensacinga. Tik šį kartą nebe Egipte, bet Mesopotamijoje, vadinasi, ten, kur laikotarpis nuo 1899—1916 m. Vokiečių Rytų (tyrinėjimo) draugijai (Deutsche Orientgesellschaft) pavyko atkasti Babilono miesto, garsiosios Rytų sostinės griuvėsių dalį. Visi esam girdėję apie Babiloną, visi

žinom, kad Tigro ir Eufrato upių slėny kadaise, prieš 4—2,5 tūkst. metų, būta didelių, turtingų ir galingų miestų, gyvenimo ten virto varta, savotiškos savos kultūros klestėte klestėta... O šiandien kėlvis ten pamatytį tik kur-ne-kur vieną kitą miestą miestelį, dažniau ant kalvos kur nuskurdusių arabų gyvenamą kaimą ir kuone visur aplink smėlį ar drugio užkrėstas pelkes, nendrių gausiai priaugusias. Visi tie miestai miesteliai ir kaimai ir juose gyveną arabai nieko bendra neturi su tos šalies istorine praicitimi.

Kad ir nepalankios čia ir pavojingos sveikatai tyrinėjimo sąlygos, tačiau, kas gali sukliudyti žmogaus pastangas bei pasiryžimą? Viena po kitos rašiasis čia archeologinių kasinėjimų ekspedicijos, smėlio apipustytose lygumos kalvose. Metras po metro įsikasdami gilyn, sluoksnį po sluoksnio užeidami ir prakasdami kasinėtojai iškelia aikštėn tūkstantis įvairių įvairiausių daiktų, antrašų, piešinių, griuvėsių. Tyrinėtojų vaizduotėje išauga aukštas po aukšto, miestas po miesto, amžius po amžiaus... Pro kelių dešimtų metų miglotą praicitį jie mata Mesopotamijos slėny plačiai paskleistą kultūringų tautų gyvenimą. Kasinėjami kalvų šiukšlynai atgyja ir vaizdžiai pasakodami prabyla apie čia kadaise įsikūrusios žmonių dalelės praicitį.

Štai Uro, (Ur) sumariečių miesto, kasinėjimų aprašymai. Uro, kaip ir kitų Dviupio miestų, statomoji medžiaga beveik išimtinai buvo degtos, o taip pat ir nedegtos, tik saulėje džiovintos, plytos. Karai, stichinės (gamtos) nelaimės, gaisrai visiškai ar tik iš dalies sunaikindavo tokį miestą. Dažniausiai ant ką tik sugriauto ar apgriauto miesto griu-



Pirma Argentinoj lietuviska Dantū

## Laboratorija „PRITIKA“

Daro įvairius dantų darbus. Dirba dantis iš purcelėno, aukso, platinos ir t. t. Aukso dantys nuo 8 pesų, balti dantys nuo 3 pesų.

Priima kasdien nuo 9 val. ryto iki 9 val. vakaro Sekmadieniais nuo 9 iki 2 v. dien.

CASEROS 445, dep. 17, Buenos Aires Tramvajai iš Pineyros 102, 104, 106 ir raudiniai; iš Retiro 28 18; iš Avellanodos 21 ir 22; iš Puente Alsina 47.

Skyrius: PINEYRO, calle Dominguez 558. Veikia: antradieniais, ketvirtadieniais ir šeštadieniais nuo 4 iki 8 val. vakaro.

Vėsių greit išaugdavo kitas ir tt. Ilgainiui lygumoj rados ne maža kalvų su miestais pastatytais ant griuvėsių. Tik visai apmirus tam dviejų upių slėny kultūringam gyvenimui miestų griuvėsiai per ilgus amžius buvo smėlio storai užpustyti. Tokių smėlio užpustytų kalvų Mesopotamijoj šiandien yra nemaža, daugelis jų laukia kasinėjamos ir tyrinėjamos.

Nustatyta, kad Uro centre būta didelės Mėnulio, miesto globėjo, šventyklos, o aplink ją—tos dievybės įvairių tarnų namai ir įvairių brangenybų bei turto sandėtai. Ši vieta aptverta aukšta mūro siena su 6 vartais. Dabar sprendžiama, jog tas miestas, bent toji maldykla su aplinkiniais rūmais, buvęs karaliaus Ur Enguro prieš 4200 m. pastatytas. Priešpaskutinis tos kalvos miestas buvęs sugriautas prieš 2450 m., o jo vietoj Babilonijos valdovo paliepiamų atstatytas naujas ir jau paskutinis toj vietoj miestas. Kasinėjant gi giliau pasirodė, jog Ur Enguro miesto čia būta ne paties pirmutinio: reikėjo dar bent kelius metrus kasti gilyn, kol buvo prisikasta pagrindinis dirvožemis. Giliau besirausiant prieita griuvėsių ir daiktų, kuriems atsargiai sprendžiant tyrinėtojai duoda net apie 5500 metų su viršum. O kitoj vietoj, keletą mylių nuo Uro Tell-el—Obeido kal-

voj, rasta Žemės Nin-Kurag deivės šventykla, kurios apatinė dalis, mokslininkų nuomone, esanti pastatyta prieš 6200 m. Yra radinių, kuriems priskaitoma net apie 6500 metų.

Tūlas gal įtars mokslininkus, nustatančius sakytas skaitlines arba anų laikų gyvenimą vaizduojančius, kur perdedant, kur į fantazijos ritį įsivarant. Tačiau toks įtarimas nebus teisingas todėl, kad visa tai tyrinėtojų ne iš pirmo išlaužiama, nes kasinėjamos kalvose paprastai tiek daug randama įvairių daiktų ir antrašų, jog dėl viso to daryti abejotinus prielaidimus ir sprendimus, o taip pat be kokio pagrindo spėlioti mokslininkams netenka. Senovės miestų valdovai, pasakytume, patys pasirūpino, kad vėliau, po kelių dešimtų amžių žmonės galėtų spręsti apie juos pačius, jų valdinius ir apie tų laikų gyvenimą. Šventykly bei rūmų sienose, o taip pat tūkstantimis priskaitomose molinėse lentelėse bei kūgio pavidalo molio gabaluose jie paliko daugybes atspaudų su savo ir kitų vardais—tai jų užrašai, iš kurių mokslininkai, išmokę skaityti jų raštą, sprendžia apie jų žygius, statybą, santykius su savo valdiniais, su kaimynais ir tt. Šitie užrašai, o taip pat įvairūs griuvėsiuose bei kapuose randami daiktai, papuosalai,



# APIE VISKA

## Broliaivaikis išdavė

Vienas policijos sekamas pilietis ilgą laiką slapstėsi, gyvendamas pas savo gimines. Kartą jis staiga pamatė užeinantį namus žandarą. Namie nieko nebuvo, išskyrus jį ir mažą penkių metų broliaivaikį. Nieko nelaukdamas jis pamokino vaiką, kad tas pasakytų, jog namie nieko nėra, ir pats pasislėpė spintoje.

Bet vaiko atsakymu žandaras nepasitenkino ir paklausė, kada dėdė grįš. Tada mažas pribėgo prie spintos ir paklausė: Dėde, kuomet tu grįši atgal? — Po dviejų metų! — atsakė žandaras, traukdamas už pakarpos nusikaltėlių.

## Kas yra Naujorkas

Naujorkas tai 6 milijonai gyventojų miestas, iš kurių daugiau kaip du milijonai svetimtaučių. Naujorkas daugiau Italų kaip Romoje, daugiau irlandų kaip Dubline, daugiau vokiečių kaip Berlyne, daugiau žydų kaip Tel-Avive ir visoj Palestinoje. Naujorkas daugiau telefonų kaip Londone, Paryžiuje, Berlyne, Pėtrapyje ir Romoje — visus kartu paėmus. Du tūkstančiai teatrų ir kinematografų. Tūkstantis penki simtai bažnyčių ir šventyklų visų pasaulio esančių tikybų. Miesto gyventojai kasmet sumoka mokesčių 8 mili-

jardus 500 milijonų dolerių. Kasdien į Naujorką atvažiuoja 300.000 žmonių, kas 52 sekundės atvažiuoja traukinys. Kas 13 min. vestavės. Kas 6 minutės gimsta naujas Jungtinių Valstybių pilietis. Kas 10 minutų įsikuria nauja firma ir galų gale kas 50 min. baigiamas statyti naujas namas. Tai toks Naujorkas, kuriame gyvena nemažai ir mūsų brolių.

## Norvegijos moterys galės būti kunigais ir karininkais

„Berliner Tageblatt“ praneša, kad norvegų parlamentas artimiausiu laiku svarstys įstatymą, kuriuo moteriai, kaip valdininkai, suteikiama visiškas teisių lygumas su vyrais. Ji galės užimti visas vietas. Ji galės būti ne tik pastorium, bet ir karininku. Tas faktas, kad didelės reikšmės neturės, jis turės daugiau teoretinio svarbumo moterims.

Laikraštis pastebi, kad prieš naują įstatymą mažiau protestuojama iš generolų pusės, kaip iš pastorių, kurie savo kovoj prieš moterų veržimąsi į bažnyčių remiasi Švento Povilo žodžiais: „Mulier tu cat in ecclesia“ ir kitais bažnyčių tėvų argumentais“.

Latvijoj pasibaigė didelė sni-pų byla. Du gavo po 12 metų, vienas 8 ir vienas 4.

## 1930 kalendoriai!

Gauja iš Lietuvos įvairių 1930 m. kalendorių ir Juokų kalendorius kainuoja 50 c. Ukiškas kalendorius 40 cent. ir Naminių draugų 50 cent.

Galima gauti „Argent. Liet. Balso“ redakcijoje. Caseros 445, Bs. As.

## Sis tas apie stratosferą

Neseniai Dessau (Vokietijoje) besiekiant pasaulinį aukščio rekordą žmogui pirmą kartą pavyko su lėktuvo pagalba stratosferą. Stratosfera vadina tam tikrą atmosferos dalį, kuri prasideda viršum tirštojo apatinio atmosferos sluoksnio. Vidurinėje Europoje stratosferos sluoksnis prasideda 11 km. aukšt. Ūmus tyrinėti oro jūrą, manė, kad kaip ir kalnuose, taip ir ore, juo žemiau kris oro temperatūra, ir tokiu būdu kažkur aukštybėse, kur baigiasi paskutiniai oro sluoksniai turi būti prieita absoliutus nulis, arba 273° C. 1901 m. paleido skraidomąją guminę pūslę su automatiškais registruojančiais temperatūrą prietaisais. Pūslė pasiekė 15.000 metrų. Darant šiuos bandymus įstabu buvo tai, jog kokių 11 km. aukštyje temperatūra ne tik kad toliau nepuldavo, bet dar žinai net truputį pakildavo. Ši linija, skirianti žemutinį oro sluoksnį nuo stratosferos ekvatoriaus juostoje eina 16 km. aukšt. vidurinėje Europoje juostoje 11 km., o tolimoje šiaurėje 9 km. Debesys susidaro tik žemiau šio sluoksnio, vadinasi, žemutiniam atmosferos sluoksnyje, kuri dar vadina troposfera. Kur baigiasi stratosfera šlandien tiksliai niekas nežino, kadangi su dujų pūslėmis be žmogaus pavyko pasiekti tik 35 km. aukštį. Pasiremiant įvairiais stebėjimais, tarp kitko ir 1883 met., kai Krakataui ugniakalnio išsiveržusių dulkių debesys žibėjo ir nakties metu, mokslininkai mano, kad 70 kilometrų aukštyje turį būti vėl kitas atmosferos sluoksnis. Kadangi krantinės žvaigždės ima sviesti 200 km. aukštumoje, o šiaurės žibėjimas 500 — 600 km. aukšt., tai atmosferos sluoksnis tenka toli pratęsti į erdves, nors ten atmosferos būtų neišmatuojamai maža.

## „KULTURA“

### Zmonijos lopsys

Paskutniais metais daugelis mokslininkų priėjo prie išvados, kad centralinė Azija yra aukščiausia apsigyvenimo vieta, Mongolijoje tapo surasta seniausi žmogaus išdirbiniai, siekianti 25.000 metų prieš Kristų. Javos saloj, kuri seniau buvo sujungta su Azija užėmė žmogaus kaulai, kurie arčiausi beždžionėi. Be to Mongolija tapo pirmutinė tinkama vieta gyventi. Ji buvo sausa kuomet kiti plotai stovėjo apsemti vandens. H.F. Osborn rašo: „Nežinomi žmogaus pirmtakūnai prasidėjo Azijos miškuose ir lygumose ir iš čia traukė į Afriką ir Europą.“

## Šeriau žirgeli

Šeriau žirgelį per nedėlę, Kad atėjo subatėlė Savo bėrą žirgelį, pasibalnojau. Vai žirge, žirge, žirgeli mano, Ar nuneši mane jauną Per pusantros valandėlės šimtą mylių.

Vai bėrne, bėrne, berneli mano, Aš nunešiu tave jauną Per pusantros valandėlės šimtą mylių.

O kad aš jčiau per uošvės dvarą, Čiulba-ulba paukštūželiai Žaliam vyšnių sodely taip gražiai gieda.

Vai uošve, uošve, uošve močiuote! Kas gi tenai per paukšteliai Žaliam vyšnių sodnely taip gražiai gieda?

Vai zente, zente, zenteli mano, Tai negieda paukšteliai Tiktai mano dukrelė taip gražiai verkia.

LIAUDIES DAINA.

Gauta iš Lietuvos naujas transportas Trejų Devynerių, pakelis kainuoja 1 pesas.

## Knygynas „Dainava“

CASEROS 445, dep. 17,

BUENOS AIRES.

### GAVO SIAS KNYGAS

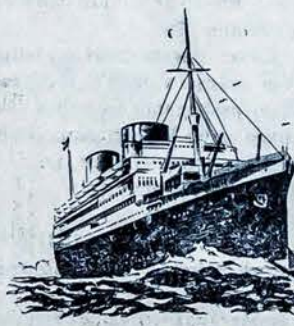
Juokų kalendorius 1930 mt.	0,50	16 Kristų	0,75
Kruvina teisybė	1,00	Pariuktos Jovaro eilės	1,00
Biblija visos įventas raštas	5,00	Lietuvių kalbos gramatika	2,5
Brazilijos kalendorius	0,50	Aukso versis	1,00
Mieganti žemė	0,30	Kantrioji Elvyra	0,50
Juokų milteliai,	0,50	Barbora Ubrika	2,00
Aukso žlrgas	3,50	Istorija apie Genovaite	1,00
Mažas kišeninis kalendorius	1,00	Beto gaunama kas savaitė „Trimity“—0,25 cent., „Kultura“—\$ 1,00.	
Keptos kancios	0,60	Klystantis lapas	3,00
Kandidas	2,00	Vincas Kudirka	1,50
Paskendūsis Varpas	2,00	Pasaulinės literatūros istorijos vadovėlis	2,00
Pavydas	2,00	Lietuvos istorija	1,50
Lietuvių tautinė ideja istorijos šviesoje	1,00	Pirmoji pagelba neišiminguose atsitikimuose	1,00
Nuodėringas angelas	1,00	Priūtkio kantrybės	0,20
Varpininkai	0,50	Valstybė ir jos istoriskaisi vaidmuo	0,75
Pikų dama	0,50	Lietuvos inteligencija	0,50
Ubagėlis	0,30	Geriau vėliau, negu niekad	0,50
Buridno asilas	2,00	Apie turty išdirbimą	2,50
Svetimas dievas	2,00	Zydų likimas Gudijoje	0,50
Audėjai	2,00	Zemaitės gyvenimas	0,30
Salaputris	0,60	Zmogus kepliuskis	0,70
Otelo	1,50	Girinis (Čechoro)	1,50
Piršlybos	0,60	Sidabtinis kryželis arba dailė iš Nazareto	3,00
Siaurės karžygiai	1,50	Pasaka apie Adomą ir Jevą	1,00
Palaidūnas	1,00	D-ras Jonas Šliupas	0,20
Vyšnių sodas	2,00	Sveiki Lietuvių!	1,00
Linksmų monologų pasakotojas	0,50	Teisingas pasiaptys	0,50
Simukas ir Magdūtė	0,50	Silkinė suknelė	2,00
I mokslą	0,50	Ir eikim Lietuvos kelu...	0,50
Gamta ir jos reiškiniai	1,50	Krikščionybė ir darbininkai	0,30
M. Lermontopo ruštai	2,00	Kaip susikūrė Jungtinės Amerikos Valstybės	1,50
Censtakavo stebūklingumas	1,00	Išsivystymas vaisiaus gyvūnų	0,75
Vaišės Jezaus Kristaus	0,60	Amžinasis klausimas	0,50
Pragaro atgijimas (Tolstojus)	0,50	Kas tie fašistai?	0,10
Psichologijos vadovėlis	2,50		
Pejimas organiško svieto	2,00		
Skaitymo vadovėlis	1,0		
Laukuose	0,75		
Socializmas visuomeučs idealas	1,00		

## Liėtuviai

Jeigu norite keliauti patogiai, greitai ir pigiai su milžiniškais laivais Bendrovės „LA MALA REAL INGLESA“ (Royal Mal Line) kreipkitės pas

Puente Hnos

Reconquista 330, Capital



Vienintelė agentūra galinti suteikti kelionę pigiausiomis kainomis ir patogiausiomis išsimo-kėjimo sąlygomis.

Kas nori sužinoti daug naudingų paslapčių, tas teskubi užsisakyti naujai leidžiamą knygėlę „ZMONIŲ LYTIES GYVEMIMAS“, kuri iš anksto kainuos su prisiumtu į namus tik 50 centavų. Išėjus bus žymiai brangesnė. Jau spausdinama; išeis šm. birželio mėn. ir visiems „Argentinos Lietuvių Balso“ prenumeratoriams bus pasiūsta veltui. Skubėkite užsisakyti.

CASEROS 445 dep. 17, Buenos Aires.

„Argentinos Lietuvių Balso“ ADMINISTRACIJA.

## 5 Ateivio Prisakimai

1. TAUPYK, taupyk, taupyk savo vaikams ir senatvei. Taupomojy kasoje mokame 5%, kuriuos prirašome kas trys mėnesiai.
2. Niekad neužmiršk savo želmynos, kurią palikai senojų tėvynėj. Persiunciame pinigų Lietuvon greit, sulig geriausio dienos kurso, už menkiausį atlyginimą. Už perlaidas telegrafu skaitome tik m\$n. 2,80.
3. Pirk laivakortes ten, kur jas parduoda pigiausiai, greičiausiai laivais, moderniškausiai įrengtais ir su didžiausiais patogumais.
4. Gauk savo laiškus per ten, kur rūpinamasi, kad jie be mažiausio sutrukdyimo būtų persiūsti ten, kur gyveni ir nekantriai lauki žinių nuo savųjų.
5. Visuomet atmink, kad tavo senas ir gerai išbandytas draugas yra

LIETUVŲ SKYRIUS

BANCO HOLANDES

DE LA AMERICA DEL SUR, Buenos Aires

25 de Mayo 81 ir Bmė. Mitre 234.

## Clinica Medica Hungaro-Argentina

Dr Kovacs

BRASIL 869 Bs. Aires

Direktorius: Dr. S. Scavone, Prof. Dr. Baliña pagelbinis medikas

Vidurinės-Moterų-Odos-Veneros

606 SIFILIS 914 Kraujo Ligos

BLENORAGIJA isgydoma greit ir galutinai

KONSULTAS \$ 5 GYDYMAS \$ 1

N. Salvezanas įleist \$ 5.- × Merkurius įleist \$ 3.-

Bismutas „ \$ 3.- × Trypatlavinas \$ 3.-

PRIIMA: nuo 4 iki 9 v.; Sventadieniais: nuo 9 iki 12 v.

## Europiecio Dantū Klinika

MODELO

Santa Fe 3311. — U. T. 77 Palermo 5692 — Buenos Aires

Direktorius Dr. Muchnik

Priėmimo valandos nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 20.

Duodama kreditan 10 mėnesių. Patarimai veltui.

Susikalbama ir rusiškai.

Priveža tramvajai: iš Barracu 61, iš Retiro 87.

## Pigiausia visokios konkurencijos

Laivakortės į Europą \$ 180<sup>m</sup>

Pigus ir skubus persiuntimas pini-

gų telegrafu tik 1,50<sup>m</sup>

DEUTSCHE SCHIFFSAGENTUR  
SAN MARTIN 469



## Vietos Lietuvių Gyvenimas

Draugija „Lietuva“ rengia šm. gegužės mėn. 17 dieną salone „Vorwarts“ calle Rincon 1141 šokių vakarą su vaidinimu ir dainomis. Vaidius vjono volksmo melodramą „Kutproli Ozeļi“ ir „Čigono meiti“. Dainuos dr-os „Lietuva“ choras. Pradžią 9 v. vakarą, užbaigė 4 valandą ryto.

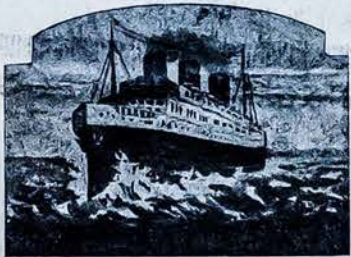
Draugija „Lietuvių Susivienijimas Argentinoje“ rengia š. m. gegužės mėn. 24 dieną salone „Libera Italia“ calle O. Gorman 108 šokių vakarą su įvairiais pamarginimais. Gros didelis dūjų orkestras nuo 8.30 valandos vakarą iki 4 valandai ryto.

Vakaro rengėjai sako, kad šis vakaras bus ypač įdomus, nes į jį rengiasi iš visų aplinkinių dideli būriai lietuvių jaunimo.

### Pagirtinas vyras

Tai p. Pranas Ožinskis. Jis dar nėra metai kaip atvyko Argentinoje, o jau sugebėjo įkurti savstovų gyvenimą. Jis puikiai žino butsiuvio amatą. Del to neduoda save eksploatuoti darbdaviams, bet įsisteigė savo dirbtuvę Buenos Airese, gatvėje Mexico 362 ir dirba gausiai klientų palaikomas. Be to, p. P. Ožinskis visą liuoslaikį pašvenčia vietos lietuvių kultūriniam darbu. Lietuviam reiktų savo tautietį palaikyt. Jis puikiai dirba ne tik naujus batūs, bet ir senus pataiso už gana pigią kainą.

REPORTERIS.



Lietuviai ir Svetimtaučiai jau isitikino, kad visoki reikalai atliekami—

Teisingai, Sanziningai,

Skublai Pigiai

VIEN TIK PER  
**Europa**

SHIPPING AGENCY  
San Martin 661, Buenos Aires  
KURI TURI RYŠIUS SU TVIRČIAUSIAIS BANKAIS  
AMERIKOJE ir EUROPOJE

Neatlikite nei mažiausio reikalo pas kitus nepersitikrinę pas mumis, o atrasite, kad vienintelė vieta, kur galite gaut teisingai ir pigiai laivakortes iš arba į visas pasaulio šalis gražiais ir moderniais laivais. SAŽININGAI ir skubiai atliekamos perlaidos išmokant Šv. Valstijų dolariais, arba litais adresato gyvenamoje vietoje. VIEN TIK PAS MUMIS galite naudotis naujuoju būdu siuntimui pinigų. Paštu siunčiamos perlaidos išmokamos per 12—14 parų, o telegrafu per 3—4 paras. Jei norite atrasti sau laimę, tai nei dienos neatidėliojant pradėkite taupyti savo pinigų mūsų Taupomojoje Kasoje, iš kur išgausite atgal pinigus ant kiekvieno pareikalavimo asmeniškai, arba raštu. Mūsų klientų laiška saugojami ir persiunčiami į jų gyvenamąsias vietas be jokio atlyginimo. Visiškai veltui teikiame teismų patarimai ir padedama surasti darbai. DARBO VALANDOS kasdien ir šeštadieniais nuo 8 iki 19.30.

## Gerb. „Ar. Et. Balso“ Redaktoriui

„Pietų Amerikos Naujienų“ redakcijai sąmoningai atsisakius atitaisyti jų vakaro, įvykusio š. m. kovo 29 d., iškreiptą faktų aprašymą, prašau Tamstos malonėti savo laikraštį paskelbti mano atitaisyto turinį, o išvadas palieku pasidaryti skaitančiajai visuomenei.

„Gerb. Pietų Amerikos Naujienų Redaktoriui. Perskaitęs Jūsų redaguojamo laikraščio kronikos žinutę 17 n-ry, kur kalbama apie P. A. Naujienų suruoštą kovo 29 d. vakarą ir pakeltą keletos asmenų laikmečio prakalbes obstrukciją kulbant Vytauto Jubilėjaus Komiteto vardu, laikau reikalingą pastebėti kad Jūsų korespondentas sąmoningai prasišalė su tiesa“.

„Kovo 9 d. bendrame visų kraipų žmonių posėdyje buvo išleistas Vytauto Jubilėjaus propagandos reikalas. Tam buvo pasiūlyta panaudoti visas progas; vakarus ir kitus viešus lietuvių susirinkimus. Pirmą tokią prakalbą aš buvau pasiryžęs pasakyti Vytauto Jub. Vykdomojo Komiteto vardu kovo 29 d.“

„Jūsų korespondentas ar neduoda ar dedasi nežinau kad šitas reikalas buvo „ne vietoj ir nesuderinamas“, bet patys juk vakaro rengėjai į vakaro programą buvo įtraukę pranešimą, kurį publikai p. Čiučelis paaiškino, perduodamas man žodį. Keista tad kodėl čia norima prikergti ne vietoje „fašistinę“ Lietuvos tvarką, nes kalbėjau ne kaip Konsulas, bet kaip svetis, kuris pačių rengėjų žinia ir pritarimu turėjau paaiškinti keliais žodžiais apie Vytauto Jubiliejų.“

„Kas trims-keturiems asmenims, kurie, anot paties p. Židelio žodžiais, buvo iš komunistų liogerio, pavyko abstrukciją padaryti, tai vakaro rengėjų tvarka, žinoma, nėra ko didžiulotis, nes tvarkdaryių ir nebūta, kaip kad pasirodė vakaro liūdname ir negražiame finale...“

„Labai nesuprantame, kaip p. Čiučelis buvęs vienas iš Vytauto Komiteto propogandos sekcijos nariu, praleidžia savo korespondentų sąmoningai iškraipytus faktus, nors tai būtų ir vakaro kronikoje.“

Tikra pagarba

Dr. P. MAČIULIS  
Vytauto Komitet. Prezidiumo vardu

**Geriausias Restoranas ir Valgykla**  
„Klaidėda“, calle Fraga 300, kampas Gibone. Malonu ir jauku, kad lietuvių vardas skamba vis plačiau ir plačiau Argentinoje. Du metai atgal nebuvo nė vieno lietuviško restorano ar valgyklos. Šiandien jau galima rasti kiekvienoje miesto daly ir užmiesty. Vis tai dėka kantraus triūso mūsų tautiečių darbininkų, kurie savo sunkiai uždirtus centus tinkamai sunaudoja ir įsisteigia naudingas įstaigas.  
REPORTERIS

Kas nori susipazinti su Kanados lietuviu gyvenimu, tas tegul užsiprenumeruoja „Kanados Lietuvi“, kurio kaina Argentinoje 1 dol. 50 cent.

„Kanados Lietuvis“  
12 Givens st., Toronto Ont.  
Canada

### Aptieka Aster

Chemiko-farmacėuto M. PODOLSKIO. Geri, pigūs vaistai ir kosmetikos dalykai. Priima visokius analizus. Reikale kviečia atsilankyti:  
G ORRITI 4300, U. T. Palermo 0221.  
Tramvajai: Lacroz 9, A, 97, 95, 87 ir kiti.

## Lietuvių bažnytiniiu pamaldū ir patarnavimū tvarka

SEKMADIENIAIS ir ŠVENTADIENIAIS. 11 val. 30 min. Mišios, pamokslas ir suplikacijos. Išpažinties klausoma nuo 8 val. ligi 11 valandai. Reikalais kreiptis po pamaldų. ŠIOKIOMIS dienomis: Mišios 8 val. Išpažinties klausoma po Mišių. Su reikalais kreiptis 8 vakare. ŠEŠTADIENIAIS: išpažinties nuo 5 val. p. p.

PASTABA: Nesant kunigo klausykloj, galima išsaukti; paspaudus skambutį prie klausyklos.

Bažnytinėms sutuoktuvėms padaryti reikalinga turėti civilinės registracijos kuygutę ir du liūdininku. Nuo užsakų atleidžiama, kada yra svarbi priežastis.

Bažnyčios ir kunigo gyvenamos vietos adresas: Santa Lucia Barracas, Montes de Oca 550. Telefonas 21 Barracas 2080. Privažiuoti galima tranvajais: 17, 18, 21, 22, 43, 61, 102; autobusais: 3 ir 8.

### PRANEŠIMAI

1. Bažnytinis komitetas bus renkamas birželio 1 d. tuoj po pamaldų, darbininkų salėj, Montes de Oca 318. 2. Sudaryti bažnytiniam chorui kviečiami giesmininkai ir giesmininkės užsisakyti sekmadienį po pamaldų, bažnytinę raštinę, pas p. Rymavičių.

**LIETUVIŲ BAŽNYTINĖS ŽINIOS**  
Gegužės 10 d., šv. Lucijos bažnyčioj, prie kun. J. Janilionis, susituokė Vytautas Saveika su Morta Marcinkevičute.

Užsakai eina Jono Petkevičiaus su Elena Visockaite.

Kun. J. JANILIONIS  
Buenos Aires  
1930 m. gegužės 13 d.

## Visi lietuviai turi skaityti „Argentino Lietuvos Balsa“

Jame tik gali rasti daugiausia įdomiausių žinių iš viso pasaulio, iš Lietuvos ir iš Argentinos. „Argentino Lietuvos Balsa“ teikia naudingų patarimų, mokslo žinių ir įvairių pasiskaitymų. „Argentino Lietuvos Balsa“ kainuoja metams tik 3 pesai, pusei metų 2 p., trims mėnesiams 1 p. „A.L.B.“ geriausia dovana giminėms Lietuvoje ir šiaurinėj Amerikoje. Kaina metams 5 pesai. Prisiuntusiems už 10 cent. pašto ženklelį siunčiama vienas numeris pasižiūrėjimui.

ADRESAS: St. Stabiuskas  
Caseros 445 dep. 17, Bs. Aires.

**Visokių** rusiškų knygų išleistų sovietų Rusijoje ir užsieny, taip įvairių iliustruotų žurnalų galima gauti knygyne:

„NOVYJ MIR“  
Florida 470, 4-tas aukštas. Buenos Aires. Ten pat galima užsisakyti ir viršminėtą laikraštį.



## I. Neniskis

c. MEXICO 1945

Bs. Aires

Aš užsiskau tik pas I. NENIŠKI ir patariu kitiems, nes jis geriausias Buenos Aires lietuvis siuvėjas. Darbą atlieka moderniskai ir sąžiningai. Duoda išsimokėjimui. Turi didelį pasirinkimą visokių medžiagų. Kainos prieinamos.

Lietuvi ieseivi, atmint, kad geriausias lavinimosi vadovas mėnesinis iliustruotas, mokslo, visuomenės, literatūros, populiarius laisvos minties žurnalas.

### „KULTŪRA“

„Kultūra“ ir ieseiviams visad bus idomi ir naudinga. Visose Amerikos salyse „Kultura“ metams kainuoja 3 doleriai, pusei metu 1 d. 50 c., adresas: „Kulturos“ žurnalas, Siauliai, Lituania.

Atskirais numeriais galima gauti pirkti „Argentino Lietuvos Balso“, administracijoje atskiras nr. 1 pesas.

## Firma lietuvių soferių mokykla

KURSAS

\$ 75



Otto Schmit

KURSAS

\$ 75

VIEYTES 1789, U. T. Barracas 0267

## Instituto de Clinica y Cirujia

Gydo vidurių ir moterų ligas. Akių, ausų gerklės ir nosies. Kraujo, šlapinimosi ir lyties organus. Gydo kiekvienos ligos specialistas. Kalba rusiškai, lenkiškai ir lietuviškai.

Priimu nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21 val. kasdien. Sekmadieniais nuo 8 iki 9 val. ryto. Tramvajai: 12, 38, 48, 84.

CHILE 1228, Buenos Aires.

Direktorius: Dr. SCHAVELZON  
Gefė kliniko prie Igoñines Muñiz. Už apžiūrėjimą 5 pesai.

Administracijoje „Nezaliežny Kurjer Polski“ calle San Martin 615, Buenos Aires, galima gauti visokių lenkiškų knygų.

## Dr. Gersunovas

Kalba rusiškai ir lenkiškai  
Gydo viduriu, veneros: sifili, triperi ir moterų ligas. Darbininkams kainos prieinamos. Priimu nuo 1 iki 4 ir nuo 7 iki 9 v. vakaro.  
Sagmiento 2521, Buenos Aires  
U. T. 47 Cuyo 4925

Gerai Greitai  
PIGIAI  
atliekami visoki spaudos darbai  
„Darb. Tiesos“ spaustovėj  
ZEBALLOS 527, AVELLANEDA de Bs. A.

Labai idomus, einantis šiaurinėj Amerikoje lietuviskas žurnalas  
**TARPININKAS**

Dailės, Mokslo ir Vaizbos Mėnesinis žurnalas  
332 WEST BROADWAY SO. BOSTON, MASS. U. S. A.  
Prenumerata Amerikoje metams \$1.-; užsieny \$1, 50; vienas nmr. 10 c.  
Bendradarbiai Redaktoriai: S. Pusiūtė-Shallina, advokatė. J. Landzius-Seymour, M. D.; K. J. Kalinauskas, advokatas; V. Rimkus, beletristas.—R. ŽINDŽITS, redaktorius; A. J. KUPSTIS, įsteigėjas.



## J. KOREIVA

Lietuvis Siuvėjas Diplomuotas Leningrade

Siuvu sulgy užsakymo vyriškus rūbus. Turiu didelį pasirinkimą rūbams sezoninių medžiagų. Kainos visiems žmonėms prieinamos. Darbą atlieku sąžiningai. Visus lietuvius moloniai kviečiu atsilankyti pas mane.

Garibaldi 1319, La Boca - Buenos Aires